

LĪGUMS

par Oracle programnodrošinājuma tehniskā atbalsta un uzturēšanas pakalpojumiem
Pasūtītāja Nr. 4.2-6/330-18
Izpildītāja Nr. _____

Rīgā

*līguma parakstīšanas datums**

Tiesu administrācija, reģistrācijas numurs: 90001672316, adrese: Antonijas iela 6, Rīga, LV-1010, kuras vārdā saskaņā ar Ministru kabineta 2014.gada 30.septembra noteikumiem Nr.589 "Tiesu administrācijas nolikums" rīkojas direktors Edvīns Balševics, turpmāk – Pasūtītājs, no vienas puses, un

Oracle East Central Europe Limited filiāle Latvijā, reģistrācijas numurs: 40003584818, juridiskā adrese: Kr. Valdemāra iela 21, Rīga, Latvija, LV-1010, kuras vārdā saskaņā ar 2018.gada 29.augusta pilnvaru rīkojas tās Tehniskā atbalsta atjaunošanas pārdošanas vadītājs Ants Urvak, turpmāk – Izpildītājs, no otras puses,

turpmāk abi kopā – Līdzēji, katrs atsevišķi – Līdzējs, saskaņā ar Pasūtītāja veiktās sarunu procedūras "Oracle programnodrošinājuma tehniskā atbalsta un uzturēšanas pakalpojumi" (identifikācijas Nr. TA2018/3/SP) rezultātiem (iepirkumu komisijas 2018. gada 14. novembra lēmums) noslēdz savā starpā šādu līgumu, turpmāk – Līgums:

1. Līguma priekšmets

1.1. Pasūtītājs pasūta un Izpildītājs apņemas sniegt Pasūtītāja rīcībā esošā Oracle programnodrošinājuma ražotāja tehniskā atbalsta un uzturēšanas pakalpojumus (tai skaitā jaunāko versiju saņemšana, kļūdu novēršana, ražotāja tehniskā atbalsta konsultācijas utt.) saskaņā ar Līguma noteikumiem, Līguma pielikumiem un Pasūtītāja norādījumiem, turpmāk – Pakalpojumi.

1.2. Pakalpojumi tiek sniegti saskaņā ar Oracle tehniskā atbalsta politiku (<http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>), kas ir spēkā Pakalpojuma sniegšanas laikā.

1.3. Pakalpojums tiek sniegts no 2018. gada 30. novembra līdz 2021. gada 29. novembrim.

2. Izpildītāja tiesības un pienākumi

2.1. Izpildītāja pienākums ir:

2.1.1. ievērot Līguma nosacījumus;

2.1.2. veikt pakalpojumu izpildi Līgumā paredzētajā termiņā, apjomā un kvalitātē.

2.2. Izpildītājs apliecina, ka:

2.2.1. ir tiesīgs slēgt Līgumu, pārzina tā saturu un uzņemto saistību apjomu un sniegs Pakalpojumus pilnā apjomā, labā kvalitātē, Līgumā noteiktajā kārtībā un atbilstoši Latvijas Republikā spēkā esošo normatīvo aktu prasībām;

2.2.2. Līguma izpilde netiks kavēta un apgrūtināta, kam par pamatu varētu būt Izpildītāja saistības ar trešajām personām.

2.3. Izpildītāja kontaktpersona, kas nodrošina Līguma izpildes kontroli, ir Natalia Goga, tālrunis: 67046090, fakss: 67287017, e-pasts: natalia.iavorschi@oracle.com.

3. Pasūtītāja pienākumi un tiesības

3.1. Pasūtītājs ir atbildīgs par savu Līguma saistību savlaicīgu un pilnīgu izpildi, kā arī par kvalitatīvi sniegtu Pakalpojumu apmaksu Līgumā noteiktajā kārtībā un termiņos.

3.2. Pasūtītājam ir pienākums:

3.2.1. ievērot Līguma nosacījumus;

3.2.2. sniegt Izpildītājam Pasūtītāja rīcībā esošo informāciju, kas nepieciešama Izpildītājam Līguma saistību izpildei;

3.2.3. lietot Pasūtītāja rīcībā esošo un Līguma pielikumā "Tehniskais un finanšu piedāvājums" norādīto programmatūru saskaņā ar Oracle tehniskā atbalsta noteikumiem (<http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>).

3.3. Pasūtītājam ir tiesības pieprasīt Izpildītājam informāciju par Pakalpojumu izpildes gaitu, kā arī par Līguma izpildi kavējošiem faktoriem.

3.4. Pasūtītāja kontaktpersona, kas atbildīga par Līguma izpildes kontroli, ir Tiesu administrācijas Tiesu un zemesgrāmatu departamenta Informācijas tehnoloģiju nodaļas vadītājs Voldemārs Kizino (tālrunis: 28387162, e-pasts: voldemars.kizino@ta.gov.lv).

3.5. Pasūtītāja kontaktpersonai (Līguma 3.4. punkts) ir tiesības Pasūtītāja vārdā dot norādījumus Izpildītājam Pakalpojumu izpildē, pieprasīt no Izpildītāja informāciju par Pakalpojumu izpildes gaitu, kā arī risināt citus ar Līguma izpildi saistītus organizatoriskus jautājumus.

3.6. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji nekavējoties atkāpties no Līguma, ja Līgumu nav iespējams izpildīt tādēļ, ka Izpildītājam Līguma izpildes laikā ir piemērotas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas.

4. Līguma summa un norēķinu kārtība

4.1. Līguma kopējā summa par Izpildītāja sniegtajiem Pakalpojumiem ir **95 254,53 EUR** (deviņdesmit pieci tūkstoši divi simti piecdesmit četri *euro* un 53 centi), neieskaitot pievienotās vērtības nodokli (turpmāk – PVN), saskaņā ar Līguma pielikumu "Tehniskais un finanšu piedāvājums". Pasūtītājs kopā ar Līgumā paredzētā maksājuma summu, papildus tai un atbilstoši tās apmēram maksā Izpildītājam PVN Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

4.2. Pasūtītājs apmaksā Izpildītāja rēķinu par Pakalpojumu sniegšanu Līguma darbības laikā no 2018. gada 30. novembra līdz 2021. gada 29. novembrim, veicot bezskaidras naudas pārskaitījumu uz Izpildītāja norēķinu kontu bankā, šādā apmērā un kārtībā:

3.2.1. 31 751,51 EUR (trīsdesmit viens tūkstotis septiņi simti piecdesmit viens *euro* un 51 cents), neieskaitot PVN, 10 (desmit) darbdienu laikā pēc Izpildītāja rēķina saņemšanas, bet ne vēlāk kā līdz 2018. gada 30. novembrim;

3.2.2. 31 751,51 EUR (trīsdesmit viens tūkstotis septiņi simti piecdesmit viens *euro* un 51 cents), neieskaitot PVN, 10 (desmit) darbdienu laikā pēc Izpildītāja rēķina saņemšanas, bet ne vēlāk kā līdz 2019. gada 30. novembrim;

3.2.3. 31 751,51 EUR (trīsdesmit viens tūkstotis septiņi simti piecdesmit viens *euro* un 51 cents), neieskaitot PVN, 10 (desmit) darbdienu laikā pēc Izpildītāja rēķina saņemšanas, bet ne vēlāk kā līdz 2020. gada 30. novembrim.

4.3. Izpildītājs rēķinā norāda Pasūtītāja Līguma numuru, noslēgšanas datumu un Līguma priekšmetu, pretējā gadījumā Pasūtītājs var aizkavēt rēķina savlaicīgu samaksu, nesedzot Izpildītājam zaudējumus, kas var rasties šāda nokavējuma rezultātā. Rēķins saskaņā ar Līgumu var tikt izrakstīts tikai par Pakalpojuma izpildi Līguma ietvaros.

4.4. Izpildītājs rēķinu Pasūtītājam iesniedz elektroniskā veidā uz e-pasta adresi: fd@ta.gov.lv.

5. Konfidencialitāte

5.1. Līdzīgi apņemas Līguma spēkā esamības laikā un pēc tā beigām neizpaust trešajām personām informāciju, kas saistīta ar Līgumu, kā arī Līguma tekstu un jebkuru citu informāciju, kuru Līdzēji viens otram nodevuši sakarā ar Līgumā paredzēto savstarpējo sadarbību. Visa informācija, ko Līdzēji sniedz viens otram Līguma izpildes laikā, tiek uzskatīta par konfidenciālu, un nevar tikt izpausta vai padarīta publiski pieejama bez otra Līdzēja rakstiskas piekrišanas. Nepieciešamības gadījumā Līdzēji var speciāli noteikt, arī paplašināt vai sašaurināt konfidencialās informācijas apjomu, kā arī ieviest speciālu konfidencialās informācijas apjomu, kā arī ieviest speciālu konfidencialitātes procedūru, rakstiski par to vienojoties.

5.2. Līguma 4.1. punktā minētā informācija netiek uzskatīta par konfidenciālu, ja tā ir kļuvusi publiski pieejama saskaņā ar normatīvo aktu prasībām (grāmatvedības pārskatos u. tml.).

6. Personas datu apstrāde

6.1. Personas datus, kurus Līguma izpildes nolūkā Pasūtītājs nodevis Izpildītājam vai Izpildītājs ieguvus no citām personām (turpmāk – Personas dati), Izpildītājs apstrādā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula), prasībām un Pasūtītāja norādījumiem.

6.2. Līguma izpratnē Pasūtītājs ir Personas datu pārzinis, bet Izpildītājs ir Personas datu apstrādātājs.

6.3. Izpildītājs veic Personas datu apstrādi tikai Līgumā noteikto Izpildītāja saistību izpildei.

6.4. Izpildītājs nedrīkst tam nodoto Personas datu apstrādē iesaistīt apakšuzņēmējus, kā arī veikt Personas datu nodošanu vai nosūtīšanu trešajām personām, kā arī uz trešajām valstīm vai starptautiskām organizācijām bez saskaņošanas ar Pasūtītāju.

6.5. Izpildītājs Pasūtītāja noteiktajā termiņā sniedz Pasūtītājam:

6.5.1. informāciju, kas tam nepieciešama, sniedzot atbildi uz datu subjekta pieprasījumu par Personas datu apstrādi Līguma ietvaros;

6.5.2. informāciju, kas nepieciešama, lai pierādītu, ka Izpildītājs veic Personas datu apstrādi saskaņā ar Līguma 5.1. punktu.

6.6. Pasūtītājam ir tiesības pārbaudīt Izpildītāja veiktās Personas datu apstrādes atbilstību Līguma 5.1. punktam, brīdinot par to Izpildītāju vismaz piecas darbdienu iepriekš.

6.7. Izpildītājs dzēš vai nodod atpakaļ Pasūtītājam Līguma izpildes ietvaros saņemtos Personas datus ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc Līguma saistību izpildes vai Līguma izbeigšanās dienā (atkarībā, kurš nosacījums iestājas pirmais), ja Latvijas Republikas normatīvie akti nenoteic Izpildītājam pienākumu tos glabāt ilgāk.

6.8. Izpildītājs pēc Pasūtītāja pieprasījuma rakstiski apliecina Personas datu dzēšanu saskaņā ar Līguma 6.7. punktu.

7. Strīdu izšķiršana

7.1. Līdzēji apņemas darīt visu iespējamo, lai visus strīdus, kas varētu rasties sakarā ar Līgumu, izšķirtu savstarpēju sarunu un vienošanās ceļā.

7.2. Strīdi, kurus nav iespējams izšķirt vienošanās ceļā, tiek izšķirti Latvijas Republikas tiesā, piemērojot Latvijas Republikas normatīvos aktus.

7.3. Pretenzijas, kas saistītas ar līgumsaistību izpildi, tiek izskatītas 10 (desmit) darbdienu laikā, skaitot no rakstiskas pretenzijas saņemšanas dienas.

8. Nepārvarama vara

8.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas rezultātā, kuras darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kuru nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst, un kas nav radusies Līdzēja vai tā kontrolē esošas personas rīcības dēļ, un kas padara Līguma saistību izpildi ne tikai apgrūtināšu, bet neiespējamu.

8.2. Nepārvarama vara nozīmē jebkādu neparedzamu ārkārtas situāciju vai notikumu, kas ir ārpus Līdzēju kontroles un nav radies to kļūdas vai nevērīgas rīcības dēļ vai kas kavē vienu no Līdzējiem veikt kādu no Līgumā noteiktajiem pienākumiem un no kura nav bijis iespējams izvairīties, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus.

8.3. Līdzēji par nepārvaramas varas apstākļiem uzskata, piemēram, dabas stihijas (zemestrīces, plūdus, orkānus un tml.), ugunsgrēkus, jebkāda veida karadarbību, epidēmiju, okupāciju, terora aktus, blokādes, embargo. Par nepārvaramas varas apstākļiem Līdzēji neuzskata darba strīdus un streikus.

8.4. Nepārvaramas varas apstākļu pierādīšanas pienākums gulstas uz to Līdzēju, kurš uz tiem atsaucas.

8.5. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos Līdzējs informē otru Līdzēju rakstveidā 3 (trīs) dienu laikā, skaitot no šādu apstākļu iestāšanās vai izbeigšanās.

8.6. Iestājoties nepārvaramas varas apstākļiem, Līdzēji var pagarināt Līgumā noteikto saistību izpildes termiņus, Līguma darbības termiņu vai izbeigt Līgumu, par to rakstiski vienojoties.

8.7. Ja nepārvaramas varas apstākļi ilgst ilgāk par vienu mēnesi, Līdzējam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu, par to informējot otru Līdzēju.

9. Citi noteikumi

9.1. Līdzēju savstarpējie paziņojumi ir sūtāmi:

9.1.1. Pasūtītāja kontaktpersonai (Līguma 3.4. punkts);

9.1.2. Izpildītāja kontaktpersonai (Līguma 2.3. punkts).

9.2. Izpildītājs nav tiesīgs bez saskaņošanas ar Pasūtītāju veikt personāla un apakšuzņēmēju nomaiņu, kā arī papildu speciālistu un apakšuzņēmēju iesaistīšanu Līguma izpildē.

9.3. Pasūtītājs nepiekrīt personāla un apakšuzņēmēju nomaiņai, ja pastāv kāds no šādiem nosacījumiem:

9.3.1. piedāvātais apakšuzņēmējs neatbilst iepirkuma procedūras dokumentos apakšuzņēmējiem izvirzītajām prasībām;

9.3.2. tiek nomainīts apakšuzņēmējs, uz kura iespējām iepirkuma procedūrā Izpildītājs balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību paziņojumā par līgumu un iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, un piedāvātajam apakšuzņēmējam nav vismaz tādas pašas kvalifikācijas, uz kādu iepirkuma procedūrā Izpildītājs atsaucies, apliecinot savu atbilstību iepirkuma procedūrā noteiktajām prasībām, vai tas atbilst Publisko iepirkumu likuma 42. panta pirmajā daļā minētajiem pretendentu izslēgšanas gadījumiem;

9.3.3. piedāvātais apakšuzņēmējs, kura sniedzamo pakalpojumu vērtība ir vismaz 10 procenti no kopējās iepirkuma līguma vērtības, atbilst Publisko iepirkumu likuma 42. panta pirmajā daļā minētajiem pretendentu izslēgšanas gadījumiem;

9.3.4. apakšuzņēmēja maiņas rezultātā tiktu izdarīti tādi grozījumi Izpildītāja piedāvājumā, kuri, ja sākotnēji būtu tajā iekļauti, ietekmētu piedāvājuma izvēli atbilstoši iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajiem piedāvājuma izvērtēšanas kritērijiem.

9.4. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt Izpildītāja personāla vai apakšuzņēmēju nomaiņu vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanu Līguma izpildē iespējami īsā laikā, bet ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņēmis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 62. panta un Līguma noteikumiem.

9.5. Ja Izpildītājs ir iecerējis veikt Līguma 9.3. punktā minēto personāla un apakšuzņēmēju nomaiņu, Izpildītājs vismaz piecas darbdienu pirms plānotās personāla un apakšuzņēmēju maiņas, rakstveidā par to informē Pasūtītāju. Ja Līguma izpildes laikā ir radušies objektīvi apstākļi, kuru dēļ nav iespējams, ievērot šajā punktā noteikto termiņu, Izpildītājs par personāla un apakšuzņēmēju nomaiņu, nekavējoties informē Pasūtītāju elektroniski, nosūtot informāciju uz Pasūtītāja kontaktpersonas norādīto e-pasta adresi.

9.6. Izpildītājs ir atbildīgs par to, lai noteikumus par Līguma izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēju maiņu ievēro arī tā iesaistītie apakšuzņēmēji.

9.7. Ja Izpildītājs ir piesaistījis Līguma izpildē Iepirkuma ietvaros norādītu Izpildītāja personālu, par kuru sniedzis informāciju Pasūtītājam un kura kvalifikācijas atbilstību izvirzītajām prasībām Pasūtītājs ir vērtējis, kā arī apakšuzņēmējus, uz kuru iespējām Iepirkuma procedūrā Izpildītājs balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību paziņojumā par līgumu un Iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, Izpildītājs šādu personālu vai apakšuzņēmēju drīkst nomainīt tikai ar Pasūtītāja rakstveida piekrišanu.

9.8. Jebkuri grozījumi un labojumi Līgumā stājas spēkā tikai tad, ja tie noformēti rakstveidā, un tos parakstījuši abi Līdzēji.

9.9. Kādam no Līguma noteikumiem zaudējot spēku normatīvo aktu grozījumu gadījumā, Līgums nezaudē spēku tā pārējos punktos, un šajā gadījumā Līdzēju pienākums ir piemērot Līgumu atbilstoši spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

9.10. Ja kādam no Līdzējiem tiek mainīts juridiskais statuss, Līdzēju kontaktpersonas, to rekvizīti vai kādi Līgumā minētie Līdzēju rekvizīti, telefona, faksa numuri, adreses u.c., tad tas nekavējoties rakstiski paziņo par to otram Līdzējam. Ja Līdzējs neizpilda šī punkta noteikumus, uzskatāms, ka otrs Līdzējs, lietojot Līgumā esošo informāciju par otro Līdzēju, ir pilnībā izpildījis savas saistības.

9.11. Līdzēju reorganizācija vai to vadītāju maiņa nevar būt par pamatu Līguma pārtraukšanai vai izbeigšanai. Ja kāds no Līdzējiem tiek reorganizēts vai likvidēts un tam ir tiesību un saistību pārņēmējs, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Līdzēja tiesību un saistību pārņēmējam.

9.12. Līguma neatņemama sastāvdaļa ir pielikums "Tehniskais un finanšu piedāvājums" uz divām lapaspusēm;

9.13. Līgums ar tā pielikumu sagatavots uz septiņām lapām latviešu valodā.

10. Līdzēju rekvizīti

Pasūtītājs:

Tiesu administrācija

Reģ. Nr. 90001672316

Adrese: Antonijas iela 6, Rīga, LV-1010

Valsts kase, BIC kods: TREL22

Konta Nr.: LV85TREL2190458018000

(tiesām) LV51TREL2190458019000

Izpildītājs:

Oracle East Central Europe Limited filiāle

Latvijā

Reģ. Nr. 40003584818

Adrese: Kr. Valdemāra iela 21, Rīga, LV-1010

Konta Nr.: NL48BNPA0227695437

Banka: BNP Paribas Fortis SA/NV

Kods: BNPANL2A

Direktors _____ E. Balševics

z. v.

Tehniskā atbalsta atjaunošanas

pārdošanas vadītājs _____ A. Urvak

Dokuments parakstīts elektroniski ar drošu elektronisko parakstu un satur laika zīmogu.

**Līguma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta laika zīmoga datums.*